

Instructions for use



PEOPLE HAVE PRIORITY



alegra

Straight handpieces without light
HE-43 / HE-43 T

Contra-angle handpieces without light
WE-56, WE-57, WE-66
WE-56 T, WE-57 T, WE-66 T

Contents

Symbols	4
1. Introduction	6
2. Safety notes	9
3. Product description	12
4. Operation	14
Assembly/Removal	14
Assembly/Removal of the external coolant supply.....	15
To change rotary instruments	17
Test run	23
5. Hygiene and maintenance	24
General notes.....	24
Limitations on processing	26
Initial treatment at the point of use	27
Manual cleaning	28

Automated cleaning and lubrication	31
Manual disinfection	32
Automated cleaning and disinfection	33
Drying	35
Inspection, Maintenance and Testing	36
Packaging	40
Sterilization.....	41
Storage	43
6. Servicing	44
7. Maintenance	45
8. W&H Accessories and spare parts.....	47
9. Technical data	49
10. Disposal	53
Explanation of warranty terms	54
Authorized W&H service partners.....	55



WARNING!
(risk of injury)



ATTENTION!
(to prevent
damage occurring)



General explanations,
without risk to
persons or objects



Do not dispose of
with domestic waste

Symbols

on the medical device / packaging



CE marking
with identification number
of the Notified Body



DataMatrix Code
for product information
including UDI (Unique
Device Identification)



Data structure in
accordance with
Health Industry Bar Code



Catalogue number



Thermo washer
disinfectable



Sterilizable up to the
stated temperature



Serial number



UL Component Recognition Mark
indicates compliance with Canadian and U.S. requirements



Date of manufacture



Caution! According to Federal law, this medical device may only be sold by or on the order of a dentist, physician or any other medical practitioner licensed by the law of the State in which he or she practices and who intends to use or order the use of this medical device

1. Introduction

Customer satisfaction has absolute priority in the W&H quality policy. This medical device has been developed, manufactured and subjected to final inspection according to legal regulations, quality and industry standards.

For your safety and the safety of your patients

Prior to initial use please read the Instructions for use. These explain how to use your medical device and guarantee a smooth and efficient operation.



Observe the safety notes.

Intended use

The dental straight/contra-angle handpiece is intended for the following applications: Removal of decayed materials, cavities and crown preparation, removal of fillings, finishing and polishing of tooth and restoration surfaces.



Misuse may damage the medical device and hence cause risks and hazards for patient, user and third parties.

Qualifications of the user

We have based our development and design of the medical device on the »dentists, dental hygienists, dental employees (prophylaxis) and dental assistants« target group.

CE Production according to EU Directive

0297 The medical device meets the requirements of Directive 93/42/EEC.

Responsibility of the manufacturer

The manufacturer can only accept responsibility for the safety, reliability and performance of the medical device when it is used in compliance with the following directions:

- > The medical device must be used in accordance with these Instructions for use.
- > Only the components approved by the manufacturer may be replaced (contra-angle head).
- > Modifications or repairs must only be undertaken by an authorized W&H service partner (see page 55).

Skilled application

The medical device is intended only for skilled application according to the intended use as well as in compliance with the valid health and safety at work regulations, the valid accident prevention regulations and in compliance with these Instructions for use.

The medical device should be prepared for use and maintained by staff who have been trained in procedures for infection control, personal safety and patient safety.

Improper use, (e.g., through poor hygiene and maintenance), non-compliance with our instructions or the use of accessories and spare parts which are not approved by W&H, invalidates all claims under warranty and any other claims.



- > Always ensure the correct operating conditions and cooling function.
- > Always ensure that sufficient and adequate cooling is delivered and ensure adequate suction.
- > In case of coolant supply failure, the medical device must be stopped immediately.
- > Use only filtered, oil-free and cooled air supplied by dental compressors to operate the medical device.
- > Check the medical device for damage and loose parts each time before using (e.g., push-button).
- > Do not operate the medical device if it is damaged.
- > Perform a test run each time before using.
- > Avoid overheating at the treatment site.
- > Do not touch the soft tissue with the head of the medical device. Risk of burning if the medical device overheats!
- > Run the rinse function for the dental unit once per day.



- > Before using the medical device for the first time, store it at room temperature for 24 hours.
- > The operation of the medical device is permitted only on supply units which correspond to the standards IEC 60601-1 (EN 60601-1) and IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2).

Hygiene and maintenance prior to initial use



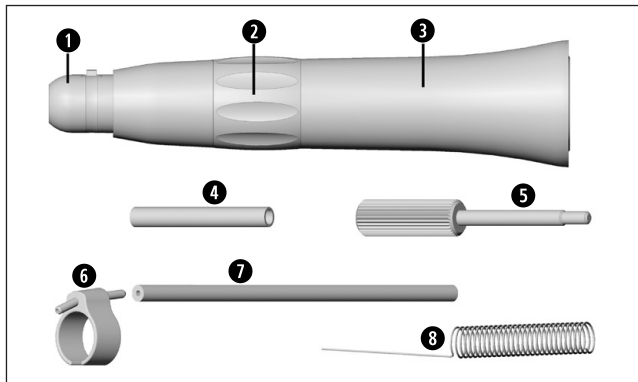
- > The medical device is sealed in PE film and not sterilized when delivered.
- > The PE film and the packaging are non-sterilizable.



- > Clean, disinfect and lubricate the medical device.
- > Sterilize the medical device, the nozzle cleaner, the bur limit stop and threaded pin.

3. Product description

Straight handpiece

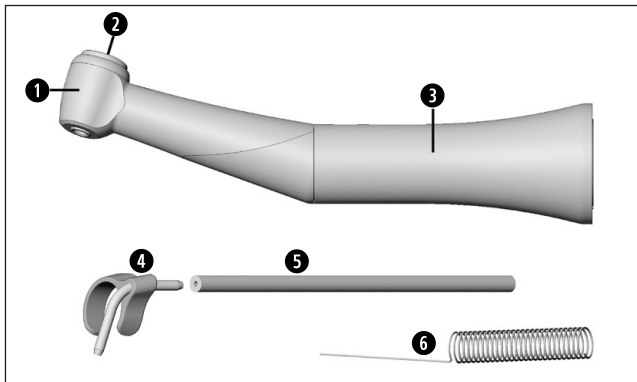


- 1 Handpiece head
- 2 Chuck ring
- 3 Sheath
- 4 Bur extension
- 5 Threaded pin

Accessories

External coolant supply

- 6 Spray clip
- 7 Coolant hose
- 8 Nozzle cleaner

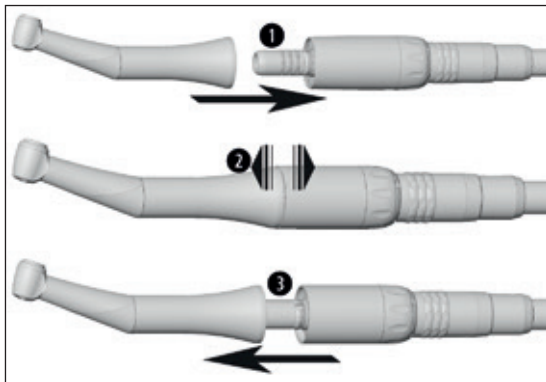


- ❶ Contra-angle head
- ❷ Push-button
- ❸ Sheath

Accessories

External coolant supply

- ❹ Spray clip
- ❺ Coolant hose
- ❻ Nozzle cleaner



Straight and contra-angle handpiece



Do not assemble or remove the medical device during the operation!

① Push the medical device onto the motor.

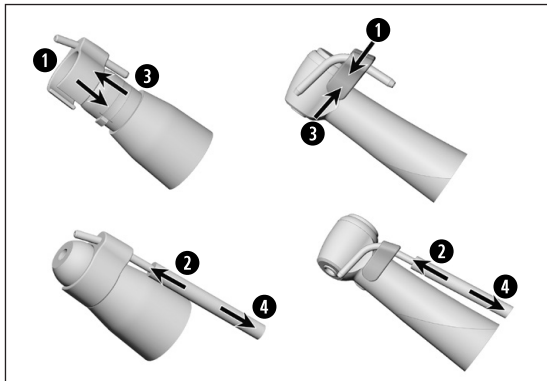


② Verify full engagement

or

③ Remove the medical device.

Operation



Assembly/Removal of the external coolant supply

Spray clip / Coolant hose (accessories)

- ① Attach the spray clip.
- ② Insert the coolant hose onto the coolant tube of the spray clip.

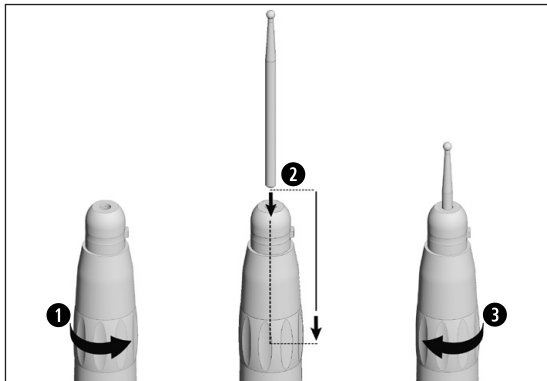
or

- ③ Remove the spray clip.
- ④ Remove the coolant hose.

Rotary instruments



- > Use only rotary instruments which are in perfect condition. Follow the operating instructions of the manufacturer.
- > Insert the rotary instrument only when the medical device is stationary.
- > Never touch the rotary instrument while it is still rotating.
- > Do not activate the chucking system of the medical device during operation. This leads to detachment of the rotary instrument, damage to the chucking system and/or heating up of the medical device. Risk of burning!
- > Do not lift the cheek or tongue with the contra-angle head. Risk of burning due to the push-button heating up!



Straight handpiece

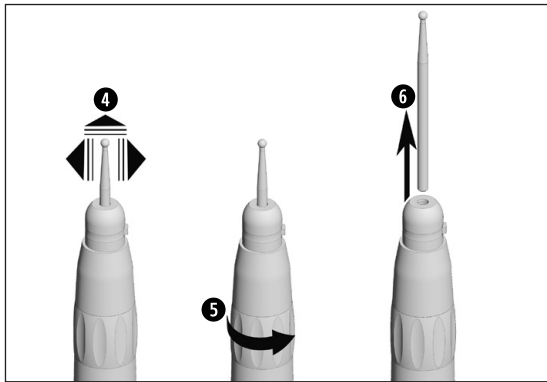
- > Handpiece bur
- > Instrument shaft diameter 2.35 mm



To open the chucking system: Turn the chuck ring to the left

To close the chucking system: Turn the chuck ring to the right

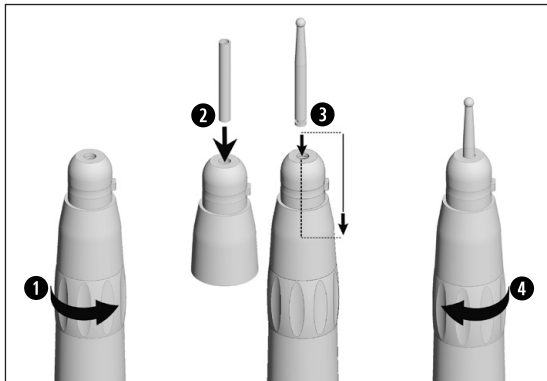
- 1 Open the chucking system.
- 2 Insert the rotary instrument until back stop.
- 3 Close the chucking system.



④ Verify full engagement

or

- ⑤ Open the chucking system.
- ⑥ Remove the rotary instrument.
Close the chucking system



Straight handpiece

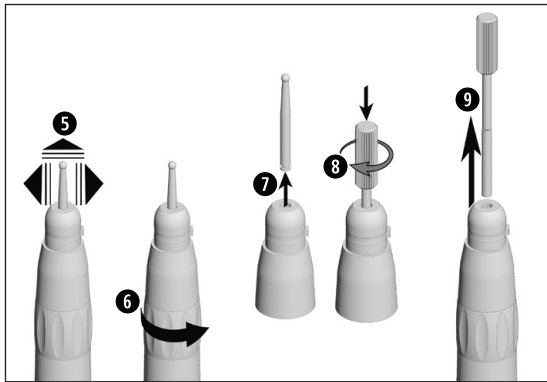
- > Contra-angle bur
- > Instrument shaft diameter 2.35 mm



To open the chucking system: Turn the chuck ring to the left

To close the chucking system: Turn the chuck ring to the right

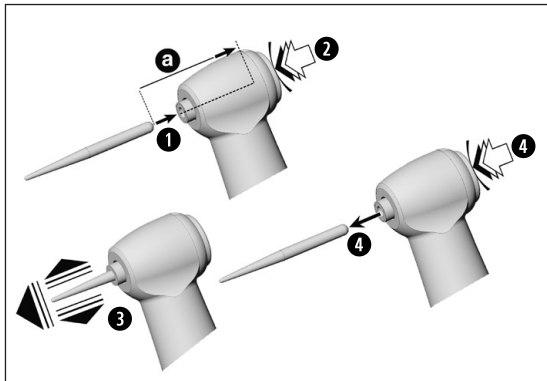
- 1 Open the chucking system.
- 2 Insert the bur extension.
- 3 Insert the rotary instrument until back stop.
- 4 Close the chucking system.



5 Verify full engagement

or

- 6** Open the chucking system.
 - 7** Remove the rotary instrument.
 - 8** Screw the threaded pin into the bur extension.
 - 9** Pull out the bur extension.
- Close the chucking system



Contra-angle handpiece WE-57 / WE-57 T

> Instrument shaft diameter 1.6 mm

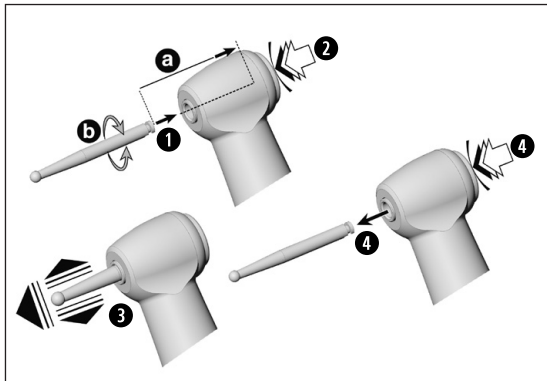
- 1 Insert the rotary instrument.
- 2 Activate the push-button, at the same time insert the rotary instrument until back stop [a].



- 3 Verify full engagement

or

- 4 Activate the push-button and remove the rotary instrument.



Contra-angle handpiece

WE-56 / WE-56 T / WE-66 / WE-66 T

> Instrument shaft diameter 2.35 mm

- 1** Insert the rotary instrument until back stop [a].
- 2** Activate the push-button and turn the rotary instrument until it engages [b].



- 3** Verify full engagement

or

- 4** Activate the push-button and remove the rotary instrument.

Test run



Do not hold the medical device at eye level.

- > Insert the rotary instrument.
- > Operate the medical device.



In the event of operating malfunctions (e.g., vibrations, unusual noise, overheating, coolant failure or leakage) **stop the medical device immediately** and contact an authorized W&H service partner.



Follow your local and national laws, directives, standards and guidelines for cleaning, disinfection and sterilization.



> Wear protective clothing, safety glasses, face mask and gloves.



> Use only oil-free, filtered compressed air with a maximum operating pressure of 3 bar for manual drying

Cleaning agents and disinfectants



- > Read the notes, follow the instructions and heed the warnings provided by the manufacturers of cleaning agents and/or disinfectants.
- > Use only detergents which are intended for cleaning and/or disinfecting medical devices made of metal and plastic.
- > It is imperative to comply with the concentrations and exposure times specified by the manufacturer of the disinfectant.
- > Use disinfectants which have been tested and found effective by the Verbund für Angewandte Hygiene e.V. (VAH = Association for Applied Hygiene), the Österreichischen Gesellschaft für Hygiene, Mikrobiologie und Präventivmedizin (ÖGHMP = Austrian Society for Hygiene, Microbiology and Preventive Medicine), the Food and Drug Administration (FDA) and the U.S. Environmental Protection Agency (EPA).



The user is responsible for validating its process if the specified cleaning agents and disinfectants are not available.



The product lifetime and the medical device's ability to operate correctly are mainly determined by mechanical stress during use and chemical influences due to processing.

- > Send worn or damaged medical devices and/or medical devices with material changes to an authorized W&H service partner.

Processing cycles



- > We recommend a regular service for the W&H medical device after 1,000 processing cycles or one year.



Clean the medical device immediately after every treatment, to flush out any liquid (e.g., blood, saliva etc.) and to prevent settling on the internal parts.

- > Operate the medical device for at least 10 seconds at idle speed.
- > Ensure that all coolant outlets are rinsed out.



- > Wipe the entire surface of the medical device with disinfectant.
- > Remove the rotary instrument.
- > Remove the medical device.

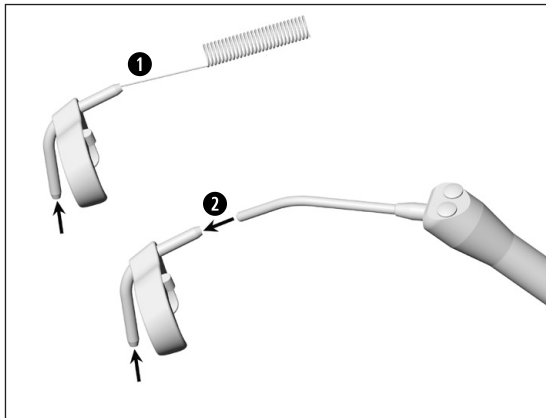


Note that the disinfectant used during pre-treatment is only for personal protection and cannot replace the disinfectant step after cleaning.



Do not place the medical device in liquid disinfectant or in an ultrasonic bath.

- > Clean the medical device under running tap water (< 35°C / < 95°F).
- > Rinse and brush off all internal and external surfaces.
- > Move moving parts back and forth several times.
- > Remove any liquid residues using compressed air.
- > When using the external coolant supply, remove the spray clip and the coolant hose.



Cleaning of the external coolant tubes

Spray clip (accessory)

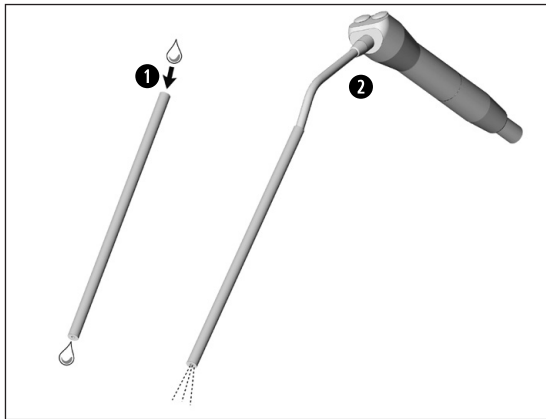
- 1 Clean coolant outlets carefully with the nozzle cleaner to remove dirt and deposits.
- 2 Blow through the coolant outlets with the air syringe.



The nozzle cleaner can be cleaned in an ultrasonic bath and/or in the washer-disinfector.



In the case of blocked coolant outlets or coolant tubes contact an authorized W&H service partner.



Coolant hose (accessory)

- 1 Rinse with tap water ($< 35^{\circ}\text{C}$ / $< 95^{\circ}\text{F}$).
- 2 Remove any liquid residues using compressed air.



- W&H recommends mechanical cleaning and lubrication with W&H Assistina 3x3.
- > Follow the instructions in the Assistina Instructions for use.



W&H recommends wiping down with disinfectant.



Evidence of the medical device's basic suitability for effective manual disinfection was provided by an independent test laboratory using the »mikrozid® AF wipes« disinfectant (Schülke & Mayr GmbH, Norderstedt).

Automated cleaning and disinfection for **WE-56, WE-57, WE-66, HE-43** only.



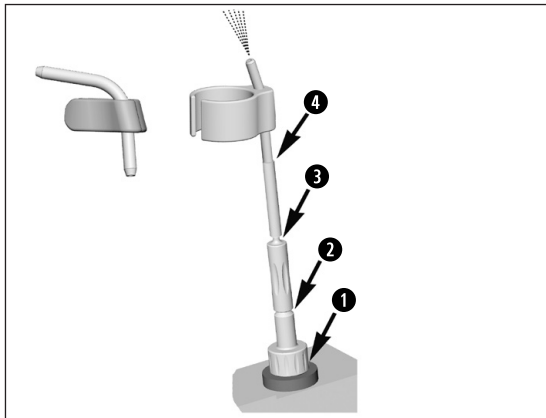
W&H recommends automated cleaning and disinfection using a washer-disinfector (WD).

- > Read the notes, follow the instructions and heed the warnings provided by the manufacturers of washer-disinfectors, cleaning agents and/or disinfectants.



Evidence of the medical device's basic suitability for effective automated disinfection was provided by an independent test laboratory using the »Miele PG 8582 CD« washer-disinfector (Miele & Cie. KG, Gütersloh) and the »Dr. Weigert neodisher® MediClean forte« cleaning agent (Dr. Weigert GmbH & Co. KG, Hamburg).

- > Cleaning at 55°C (131°F) – 5 minutes
- > Disinfection at 93°C (200°F) – 5 minutes



Mechanical cleaning and disinfection of the spray clip (accessory)



Use the W&H adaptor kit REF 07233500 for the thermo washer disinfectant.

- 1 Screw the W&H adaptor into the adaptor on the injector rail.
- 2 Screw the W&H intermediate adaptor onto the W&H adaptor.
- 3 Put the W&H silicone hose over the W&H intermediate adaptor.
- 4 Insert the spray clip into the W&H silicone hose.



- > Ensure that the medical device is completely dry internally and externally after cleaning and disinfection.
- > Remove any liquid residues using compressed air.

Inspection



- > Check the medical device after cleaning and disinfection for damage, visible residual soiling and surface changes.
- > Reprocess any medical devices that are still soiled.
- > Sterilize the medical device following cleaning, disinfection and lubrication.

Lubrication



- > Lubricate the dry medical device immediately after cleaning and/or disinfection.

Recommended lubrication cycles

- > Essential after every internal cleaning
 - > Before each sterilization
- or
- > After 30 minutes of use or once a day
 - > chucking system once a week

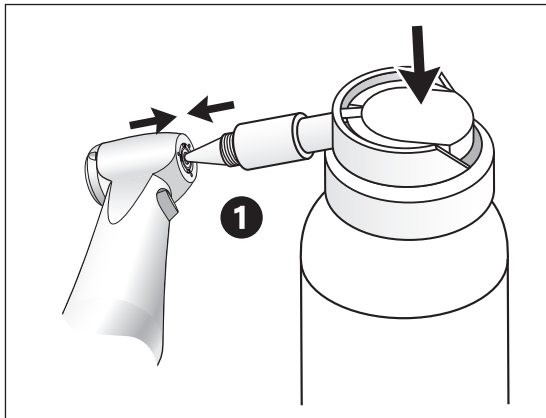
With W&H Service Oil F1, MD-400

- > Follow the instructions on the oil spray can and on the packaging.

or

With W&H Assistina

- > Follow the instructions in the Assistina Instructions for use.



WE-57 / WE-57 T

Lubrication of the chucking system

① With W&H Service Oil F1, MD-400

- > Fit the spray cap REF 02036100 onto the oil spray can.
- > Hold the medical device firmly.
- > Press the tip of the spray nozzle firmly into the chucking system.
- > Spray for approximately 1 second.

or

With W&H Assistina TWIN / Assistina 301 plus

- > Follow the instructions in the Assistina Instructions for use.

Test after lubrication



- > Direct the medical device downwards.
- > Take the medical device into operation so that excess oil can escape
- > Excess oil may result in the medical device overheating.



Pack the medical device and the accessories in sterilization packages that meet the following requirements:

- > The sterilization package must meet the applicable standards in respect of quality and use and must be suitable for the sterilization method.
- > The sterilization package must be large enough for the sterilization goods.
- > The filled sterilization package must not be under tension.



W&H recommends sterilization according to EN 13060, EN 285 or ANSI/AAMI ST79.



- > Read the notes, follow the instructions and heed the warnings provided by the manufacturers of steam sterilizers.
- > The program selected must be suitable for the medical device.

When using the external coolant supply

- > Pull off the spray clip and the coolant hose from the medical device before sterilizing.
- > Sterilize the spray clip / coolant hose and the medical device.

Recommended sterilization procedures

- > Fractionated pre-vacuum process (type B)
- > Gravity displacement process (type N)
- > Sterilization time at least 30 minutes at 121°C (250°F) or at least 3 minutes at 134°C (273°F)
- > Maximum sterilization temperature 135°C (275°F)



Evidence of the medical device's basic suitability for effective sterilization was provided by an independent test laboratory using the LISA 517 B17L steam sterilizer (W&H Sterilization S.r.l., Brusaporto (BG)) and the CertoClav MultiControl MC2-S09S273 gravitation sterilizer (CertoClav GmbH, Traun).

- > Fractionated pre-vacuum process (type B): temperature 134°C (273°F) – 3 minutes*
- > Gravity displacement process (type N): temperature 121°C (250°F) – 30 minutes**

* according to EN 13060, EN 285, ISO 17665 / ** according to ANSI/AAMI ST55 , ANSI/AAMI ST79



- > Store sterile goods dust-free and dry.
- > The shelf life of the sterile goods depends on the storage conditions and type of packaging.

6. Servicing

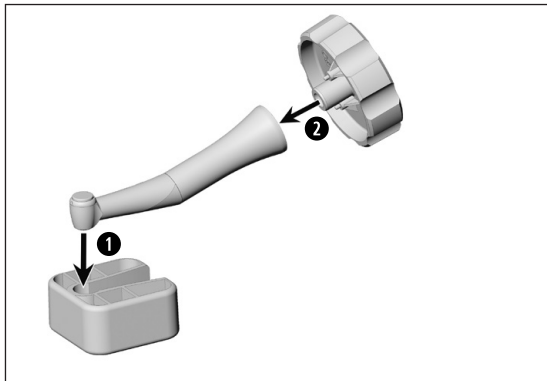
Repairs and returns

In the event of operating malfunctions immediately contact an authorized W&H service partner.

Repairs must only be undertaken by an authorized W&H service partner.

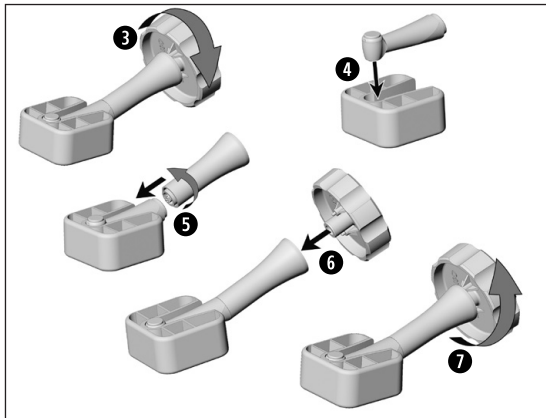


- > Ensure that the medical device has been completely processed before returning it.



-  > Do not operate the contra-angle handpiece if it is damaged.
 - > Replace a damaged contra-angle head immediately.

 -  > Use the tool kit REF 07550301 [accessory].
 - > Use the key side with the inscription «W&H ISO».
-
- ❶ Push the contra-angle head into the clamping system.
 - ❷ Insert the key into the aperture of the sheath.



- ③ Unscrew the sheath from the contra-angle head.
- ④ Put the new contra-angle head into the clamping system.
- ⑤ Screw the sheath onto the new contra-angle head.
- ⑥ Insert the key into the aperture of the sheath.
- ⑦ Tighten the contra-angle head with the key.



- > Perform a test run.
- > Repeat the complete hygiene and maintenance process.

8. W&H Accessories and spare parts



Use only original W&H accessories and spare parts or accessories approved by W&H.

Suppliers: W&H partners

000301xx	W&H Assistina
19922000	W&H Assistina 3x2 (MB-200)
19923000	W&H Assistina 3x3 (MB-300)
30310000	Assistina TWIN (MB-302)
02693000	Assistina adaptor for chuck system
10940021	W&H Service Oil F1, MD-400 (6 pcs)
02038200	Spray adaptor for straight/contra-angle handpieces
02036100	Spray adaptor for chuck system
07233500	Adaptor kit for the thermo washer disinfectator
02015101	Nozzle cleaner

W&H Accessories and spare parts

01312500	Bur limit stop
01312600	Threaded pin
07549900	Contra-angle head for WE-56
07550000	Contra-angle head for WE-57
07550100	Contra-angle head for WE-66
07550301	Tool kit for replacing of contra-angle heads: key, clamping system
07550200	Spray clip with 3 coolant hoses and nozzle cleaner for straight handpieces
06994000	Spray clip with 3 coolant hoses and nozzle cleaner for contra-angle handpieces

9. Technical data

Straight handpiece		HE-43 / HE-43 T
Transmission ratio		1:1
Outer diameter of the sheath	[mm]	20 / 18
Motor connection according to standard		ISO 3964
Maximum drive speed	[min ⁻¹]	40.000
Rotary instruments		
Instrument shaft diameter	ISO 1797 [mm]	2.35
Maximum permitted length for handpiece burs *	[mm]	50
Minimum chucking length for handpiece burs		until back stop
Maximum permitted length for contra-angle burs *	[mm]	34
Minimum chucking length for contra-angle burs with bur extension		until back stop

* see page 52

Technical data

Contra-angle handpiece		WE-56 / WE-56 T	WE-57 / WE-57 T	WE-66 / WE-66 T
Transmission ratio		1:1	1:1	4:1
Outer diameter of the sheath (mm)		20 / 18	20 / 18	20 / 18
Motor connection according to standard		ISO 3964		
Max. motor speed (min ⁻¹)		40.000		
Rotary instruments				
Instrument shaft diameter	ISO 1797 (mm)	2.35	1.6	2.35
Max. permitted bur length *	(mm)	34	25	34
Min. chucking length		engaging	until back stop	engaging

* see page 51



- * When using longer rotary instruments the user must ensure by correct selection of the operating conditions, that there is no danger to the user, patient or third parties.

min⁻¹ (Revolutions per minute)



Temperature information

Temperature of the medical device on the operator side:

maximum 55°C (131°F)

Temperature of the medical device on the patient side:

maximum 50°C (122°F)

Temperature of the working part (rotary instrument):

maximum 41°C (105.8°F)

Ambient conditions

Temperature during storage and transport:

-40°C to +70°C (-40°F to +158°F)

Humidity during storage and transport:

8% to 80% (relative), non-condensing

Temperature during operation:

+10°C to +35°C (+50°F to +95°F)

Humidity during operation:

15% to 80% (relative), non-condensing

10. Disposal



Ensure that the parts are not contaminated on disposal.



Follow your local and national laws, directives, standards and guidelines for disposal

- > Medical device

- > Packaging

Explanation of warranty terms

This medical device has been manufactured with great care by highly qualified specialists. A wide variety of tests and controls guarantee faultless operation. Please note that claims under warranty can only be validated when all the directions in the Instructions for use have been followed.

As manufacturer, W&H is liable for material or manufacturing defects within a warranty period of 12 months from the date of purchase.

We accept no responsibility for damage caused by incorrect handling or by repairs carried out by third parties not authorized to do so by W&H!

Claims under warranty accompanied by proof of purchase, must be sent to the vendor or to an authorized W&H service partner. The provision of service under warranty extends neither the warranty period nor any other guarantee period

12 months warranty

Authorized W&H service partners

Find your nearest W&H service partner at <http://wh.com>

Simply go to the menu option »Service« for full details. Alternatively please contact:

W&H (UK) LIMITED, Unit 6, Stroud Wood Business Centre, Park Street, St Albans, AL2 2NJ Hertfordshire

t +44 1727 874990, f +44 1727 872254, E-Mail: technical.uk@wh.com

W&H Impex Inc., 6490 Hawthorne Drive, Windsor, Ontario, N8T 1J9, Canada

t +1 519 944 6739, f +1 519 974 6121, E-Mail: service.ca@wh.com

W&H Impex Inc., 33091 W Jefferson Ave. Brownstown, MI-48173, USA

t +1 800 2656277, +1 519 9446739, f + 1 519 9746121, E-Mail: service.us@wh.com

W&H Austria GmbH, Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria

t +43 6274 6236-239, f +43 6274 6236-890, E-Mail: office.at@wh.com

A-DEC AUSTRALIA CO. INC., Unit 8, 5-9 Ricketty Street, Mascot NWS 2020, Australia

t +61 2 83324000, f +61 2 83324099, E-Mail: a-dec@a-dec.com.au

Manufacturer

W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH

Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria

t + 43 6274 6236-0, f + 43 6274 6236-55
office@wh.com wh.com

Form-Nr. 50822 AEN
Rev. 004 / 27.03.2019
Subject to alterations

Gebrauchsanweisung



CE
0297

PEOPLE HAVE PRIORITY



alegra

Handstücke ohne Licht
HE-43 / HE-43 T

Winkelstücke ohne Licht
WE-56, WE-57, WE-66
WE-56 T, WE-57 T, WE-66 T

Inhaltsverzeichnis

Symbole	4
1. Einleitung	6
2. Sicherheitshinweise	9
3. Produktbeschreibung	12
4. Inbetriebnahme	14
Aufstecken/Abnehmen	14
Aufstecken/Abnehmen der externen Kühlmittelversorgung	15
Wechseln des Rotierenden Instruments	17
Probelauf.....	23
5. Hygiene und Pflege	24
Allgemeine Hinweise	24
Begrenzung bei der Wiederaufbereitung	26
Erstbehandlung am Gebrauchsort	27
Manuelle Reinigung	28

Maschinelle Reinigung und Ölpflege	31
Manuelle Desinfektion	32
Maschinelle Reinigung und Desinfektion.....	33
Trocknung	35
Kontrolle, Pflege und Prüfung.....	36
Verpackung	40
Sterilisation	41
Lagerung.....	43
6. Service	44
7. Wartung.....	45
8. W&H Zubehör und Ersatzteile	47
9. Technische Daten	49
10. Entsorgung.....	53
Garantieerklärung.....	54
Autorisierte W&H Servicepartner	55



WARNUNG!
(falls Menschen
verletzt werden können)



ACHTUNG!
(falls eine Sache
beschädigt werden kann)



Allgemeine
Erläuterungen, ohne
Gefahr für Mensch oder
Sache



Nicht mit dem
Hausmüll entsorgen

Symbole

auf dem Medizinprodukt / auf der Verpackung



CE-Kennzeichnung
mit Kennnummer der
benannten Stelle



DataMatrix Code
für Produktinformation
inklusive UDI (Unique
Device Identification)



Datenstruktur nach
Health Industry Bar Code



Artikelnummer



Thermisch desinfizierbar



Sterilisierbar bis zur
angegebenen Temperatur



Seriennummer



UL Prüfzeichen
für anerkannte Komponenten für Kanada und die USA



Herstellungsdatum



Vorsicht! Nach dem Bundesrecht der USA ist der Verkauf dieses Medizinprodukts nur durch oder auf Anweisung eines Zahnarztes, eines Arztes oder eines anderen Mediziners mit einer Zulassung in dem Bundesstaat zulässig, in dem er oder sie praktiziert und dieses Medizinprodukt einsetzen oder dessen Einsatz veranlassen will.

1. Einleitung

Kundenzufriedenheit steht in der Qualitätspolitik von W&H an erster Stelle. Das vorliegende Medizinprodukt wurde gemäß den gültigen gesetzlichen und normativen Bestimmungen entwickelt, hergestellt und geprüft.

Zu Ihrer Sicherheit und zur Sicherheit Ihrer Patienten

Lesen Sie bitte vor erstmaliger Anwendung die Gebrauchsanweisung. Diese soll Ihnen die Handhabung Ihres Medizinprodukts erklären und eine störungsfreie, wirtschaftliche und sichere Behandlung gewährleisten.



Befolgen Sie die Sicherheitshinweise.

Zweckbestimmung

Das dentale Hand- / Winkelstück ist für folgende Anwendungen bestimmt: Entfernung kariösen Materials, Kavitäten- und Kronenpräparation, Entfernung von Füllungen, Finieren und Polieren von Zahn- und Restaurationsoberflächen.



Bestimmungswidriger Gebrauch kann das Medizinprodukt beschädigen und dadurch Risiken und Gefahren für Patient, Anwender und Dritte verursachen.

Qualifikation des Anwenders

Bei der Entwicklung und Auslegung des Medizinprodukts sind wir von der Zielgruppe Zahnarzt/-ärztin, Dentalhygieniker/-in, Zahnmedizinische Fachangestellte (Prophylaxe) und Zahnmedizinische Fachassistenten/-innen ausgegangen.



Produktion nach EU Richtlinie

Das Medizinprodukt entspricht den Vorschriften der Richtlinie 93/42/EWG.

Verantwortlichkeit des Herstellers

Der Hersteller kann sich nur dann für die Auswirkungen auf die Sicherheit, Zuverlässigkeit und Leistung des Medizinprodukts als verantwortlich betrachten, wenn nachstehende Hinweise eingehalten werden:

- > Das Medizinprodukt muss in Übereinstimmung mit dieser Gebrauchsanweisung verwendet werden.
- > Es dürfen nur die vom Hersteller freigegebenen Komponenten (Winkelstückkopf) gewechselt werden.
- > Änderungen oder Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten W&H Servicepartner durchgeführt werden (siehe Seite 55).

Fachkundige Anwendung

Das Medizinprodukt ist nur für fachkundige Anwendung gemäß der Zweckbestimmung sowie den geltenden Arbeitsschutzbestimmungen, Unfallverhütungsmaßnahmen und unter Beachtung dieser Gebrauchsanweisung bestimmt.

Das Medizinprodukt darf nur von Personen aufbereitet und gewartet werden, die in Infektions-, Selbst- und Patientenschutz unterwiesen wurden.

Unsachgemäßer Gebrauch (z. B. durch fehlende Hygiene und Pflege), die Nichteinhaltung unserer Anweisungen oder die Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht von W&H freigegeben sind, entbinden uns von jeder Garantieleistung oder anderen Ansprüchen.



- > Stellen Sie immer richtige Betriebsbedingungen und Kühlmittelfunktion sicher.
- > Stellen Sie immer ausreichende und geeignete Kühlmittel bereit und sorgen Sie für angemessene Absaugung.
- > Setzen Sie das Medizinprodukt bei Ausfall der Kühlmittelversorgung sofort außer Betrieb.
- > Verwenden Sie als Kühlluft nur von Dentalkompressoren aufbereitete Luft, die gefiltert, ölfrei und gekühlt ist.
- > Kontrollieren Sie vor jeder Anwendung das Medizinprodukt auf Beschädigung und lose Teile [z. B. Druckknopf].
- > Nehmen Sie das Medizinprodukt bei Beschädigung nicht in Betrieb.
- > Führen Sie vor jeder Anwendung einen Probelauf durch.
- > Vermeiden Sie Überhitzung der Behandlungsstelle.
- > Berühren Sie nicht das Weichgewebe mit dem Kopf des Medizinprodukts. Verbrennungsgefahr bei Überhitzung des Medizinprodukts!
- > Führen Sie einmal täglich die Spülfunktion der Dentaleinheit aus.



- > Lagern Sie das Medizinprodukt vor erstmaliger Inbetriebnahme 24 Stunden bei Raumtemperatur.
- > Der Betrieb des Medizinprodukts ist nur an Versorgungseinheiten gestattet, die den Normen IEC 60601-1 (EN 60601-1) und IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2) entsprechen.

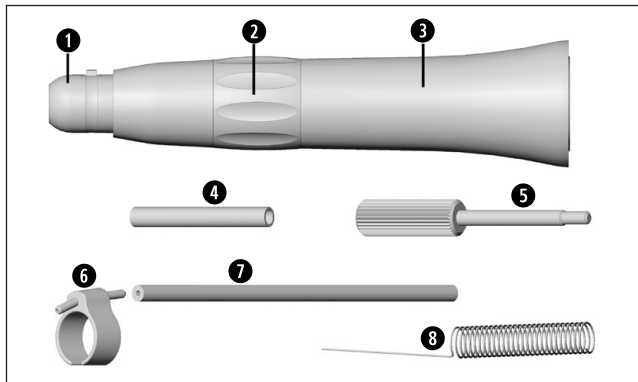
Hygiene und Pflege vor der erstmaligen Anwendung



- > Das Medizinprodukt ist bei Lieferung in PE-Folie verschweißt und nicht sterilisiert.
- > Die PE-Folie und die Verpackung sind nicht sterilisierbar.



- > Reinigen, desinfizieren und ölen Sie das Medizinprodukt.
- > Sterilisieren Sie das Medizinprodukt, den Düsenreiniger, den Bohreranschlag und den Gewindestift.

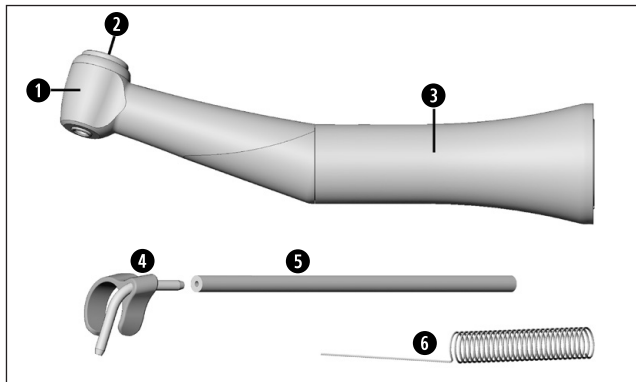


- 1 Handstückspitze
- 2 Spannring
- 3 Griffhülse
- 4 Bohreranschlag
- 5 Gewindestift

Zubehör

Externe Kühlmittelversorgung

- 6 Sprayclip
- 7 Kühlmittelschlauch
- 8 Düsenreiniger

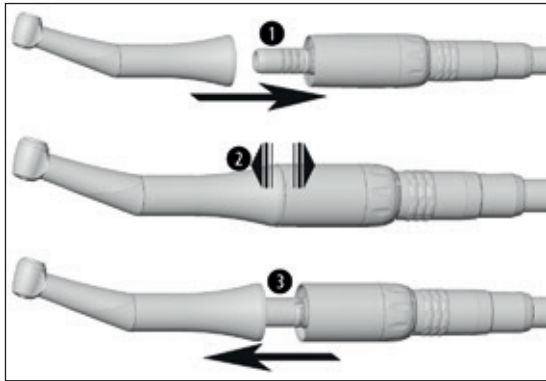


- ① Winkelstückkopf
- ② Druckknopf
- ③ Griffhülse

Zubehör

Externe Kühlmittelversorgung

- ④ Sprayclip
- ⑤ Kühlmittelschlauch
- ⑥ Düsenreiniger



Hand-/Winkelstück



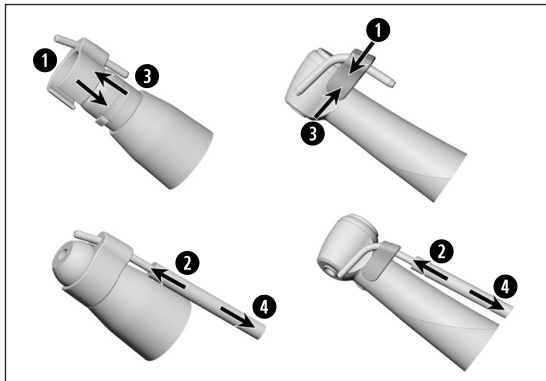
Das Medizinprodukt nicht während des Betriebs aufstecken oder abnehmen!

1 Stecken Sie das Medizinprodukt auf den Motor.



2 Prüfen Sie den sicheren Halt.

3 Nehmen Sie das Medizinprodukt ab.



Sprayclip / Kühlmittelschlauch (Zubehör)

- ❶ Stecken Sie den Sprayclip auf.
- ❷ Schieben Sie den Kühlmittelschlauch auf das Kühlmittelrohr des Sprayclips.

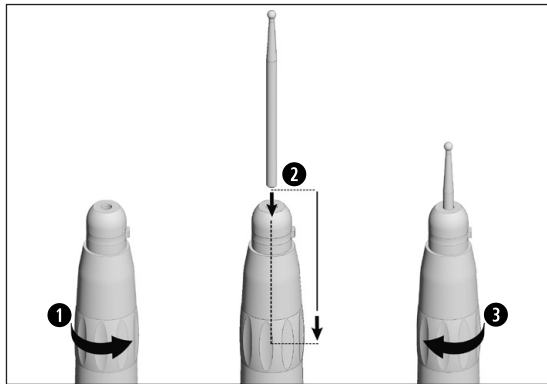
oder

- ❸ Entfernen Sie den Sprayclip.
- ❹ Entfernen Sie den Kühlmittelschlauch.



Rotierende Instrumente

- > Verwenden Sie nur einwandfreie rotierende Instrumente. Beachten Sie die Angaben des Herstellers.
- > Setzen Sie das rotierende Instrument nur bei stillstehendem Medizinprodukt ein.
- > Greifen Sie nie in das laufende oder auslaufende rotierende Instrument.
- > Betätigen Sie nie das Spannsystem des Medizinprodukts während der Anwendung. Dies führt zum Lösen des rotierenden Instruments, zur Beschädigung des Spannsystems und/oder Heißwerden des Medizinprodukts. Verbrennungsgefahr!
- > Heben Sie die Wange oder Zunge nicht mit dem Winkelstückkopf an. Verbrennungsgefahr durch Erhitzung des Druckknopfs!



Handstück

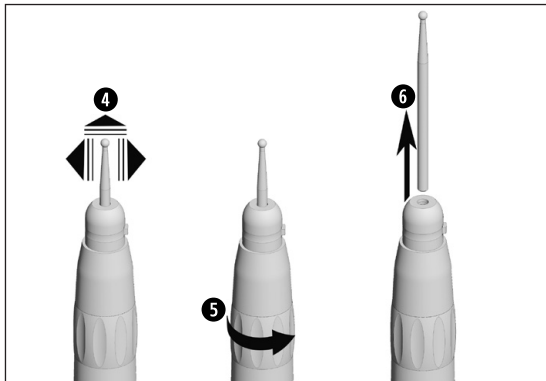
- > Handstückbohrer
- > Instrumentenschaftdurchmesser 2,35 mm



Spannsystem öffnen: Spannring nach links drehen.

Spannsystem schließen: Spannring nach rechts drehen.

- 1 Öffnen Sie das Spannsystem.
- 2 Schieben Sie das rotierende Instrument bis auf Anschlag ein.
- 3 Schließen Sie das Spannsystem.

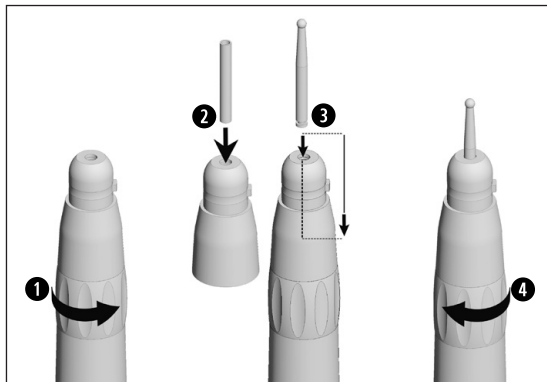


4 Prüfen Sie den sicheren Halt.

oder

5 Öffnen Sie das Spannsystem.

6 Entnehmen Sie das rotierende Instrument.
Schließen Sie das Spannsystem.



Handstück

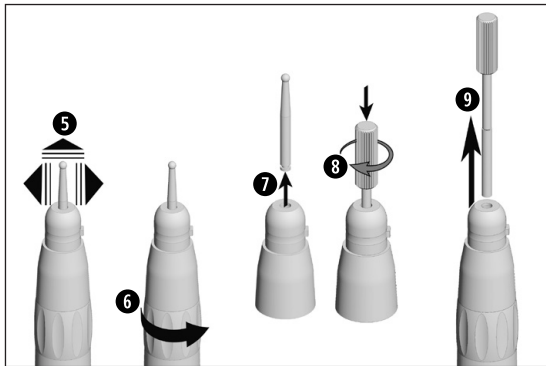
- > Winkelstückbohrer
- > Instrumentenschaftdurchmesser 2,35 mm



Spannsystem öffnen: Spannring nach links drehen.

Spannsystem schließen: Spannring nach rechts drehen.

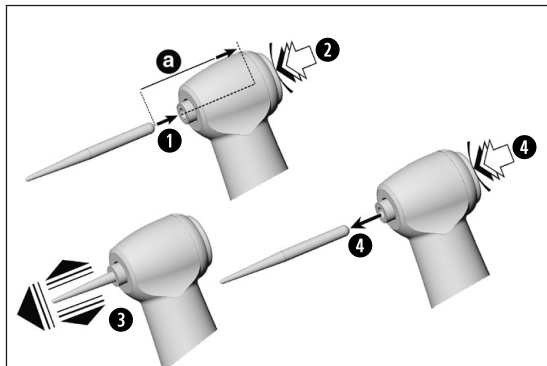
- 1** Öffnen Sie das Spannsystem.
- 2** Schieben Sie den Bohreranschlag ein.
- 3** Schieben Sie das rotierende Instrument bis auf Anschlag ein.
- 4** Schließen Sie das Spannsystem.



5 Prüfen Sie den sicheren Halt.

oder

- 6** Öffnen Sie das Spannsystem.
- 7** Entnehmen Sie das rotierende Instrument.
- 8** Schrauben Sie den Gewindestift in den Bohreranschlag.
- 9** Ziehen Sie den Bohreranschlag heraus. Schließen Sie das Spannsystem.



Winkelstück WE-57 / WE-57 T

> Instrumentenschaftdurchmesser 1,6 mm

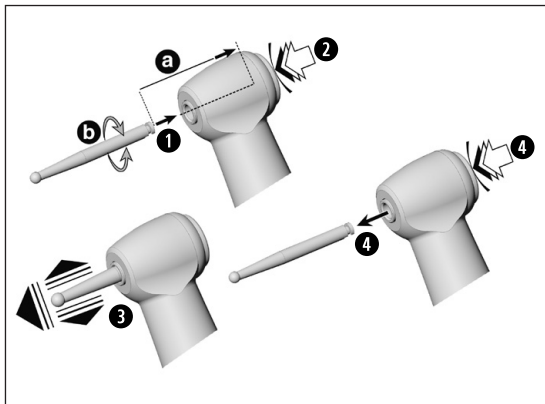
- 1 Schieben Sie das rotierende Instrument ein.
- 2 Drücken Sie den Druckknopf und schieben Sie gleichzeitig das rotierende Instrument bis auf Anschlag ein [a].



- 3 Prüfen Sie den sicheren Halt.

oder

- 4 Drücken Sie den Druckknopf und entnehmen Sie das rotierende Instrument.



Winkelstück

WE-56 / WE-56 T / WE-66 / WE-66 T

> Instrumentenschaftdurchmesser 2,35 mm

- 1 Schieben Sie das rotierende Instrument bis auf Anschlag ein (a).
- 2 Drücken Sie den Druckknopf und drehen Sie das rotierende Instrument bis es einrastet (b).



- 3 Prüfen Sie den sicheren Halt.

oder

- 4 Drücken Sie den Druckknopf und entnehmen Sie das rotierende Instrument.

Probelauf



Halten Sie das Medizinprodukt nicht in Augenhöhe!

- > Setzen Sie das rotierende Instrument ein.
- > Nehmen Sie das Medizinprodukt in Betrieb.



Bei Betriebsstörungen (z. B. Vibrationen, ungewohnten Geräuschen, Heißwerden, Kühlmittelausfall bzw. Undichtheit) **setzen Sie das Medizinprodukt sofort außer Betrieb** und wenden Sie sich an einen autorisierten W&H Servicepartner.



Beachten Sie Ihre lokalen und nationalen Gesetze, Richtlinien, Normen und Vorgaben für die Reinigung, Desinfektion und Sterilisation.



> Tragen Sie Schutzkleidung, Schutzbrille, Schutzmaske und Handschuhe.



> Verwenden Sie zur manuellen Trocknung nur ölfreie, gefilterte Druckluft mit maximal 3 bar Betriebsdruck.

Reinigungs- und Desinfektionsmittel



- > Befolgen Sie die Hinweise, Anweisungen und Warnungen der Hersteller von Reinigungs- und/oder Desinfektionsmitteln.
- > Verwenden Sie nur Detergenzien, die für die Reinigung und/oder Desinfektion von Medizinprodukten aus Metall und Kunststoff vorgesehen sind.
- > Die vom Hersteller des Desinfektionsmittels angegebenen Konzentrationen und Einwirkzeiten müssen unbedingt eingehalten werden.
- > Verwenden Sie Desinfektionsmittel die geprüft und vom Verbund für Angewandte Hygiene e.V. (VAH), von der Österreichischen Gesellschaft für Hygiene, Mikrobiologie und Präventivmedizin (ÖGHMP), der Food and Drug Administration (FDA) und der U.S. Environmental Protection Agency (EPA) für wirksam befunden wurden.



Wenn die angegebenen Reinigungs- und Desinfektionsmittel nicht zur Verfügung stehen, liegt es in der Verantwortung des Anwenders sein Verfahren zu validieren.



Die Produktlebensdauer und die Funktionsfähigkeit des Medizinprodukts sind maßgeblich durch mechanische Beanspruchung im Gebrauch und chemischen Einflüssen durch die Wiederaufbereitung bestimmt.

- > Senden Sie abgenutzte oder beschädigte Medizinprodukte und/oder Medizinprodukte mit Materialveränderungen an einen autorisierten W&H Servicepartner.

Wiederaufbereitungszyklen



- > Beim Medizinprodukt von W&H empfehlen wir nach 1.000 Wiederaufbereitungszyklen oder einem Jahr einen regulären Service durchzuführen.



Reinigen Sie das Medizinprodukt sofort nach jeder Behandlung, um eventuell eingedrungene Flüssigkeiten (z. B. Blut, Speichel etc.) auszuspülen und ein Festsetzen der Innenteile zu vermeiden.

- > Betreiben Sie das Medizinprodukt mindestens 10 Sekunden im Leerlauf.
- > Achten Sie darauf, dass alle Austrittsöffnungen durchgespült werden.



- > Wischen Sie das Medizinprodukt vollständig mit Desinfektionsmittel ab.
- > Nehmen Sie das rotierende Instrument heraus.
- > Nehmen Sie das Medizinprodukt ab.

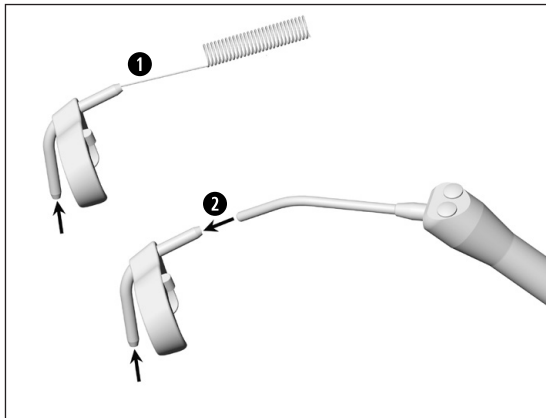


Beachten Sie, dass das bei der Vorbehandlung eingesetzte Desinfektionsmittel nur dem Personenschutz dient und den Desinfektionsschritt nach der Reinigung nicht ersetzen kann.



Legen Sie das Medizinprodukt nicht in die Desinfektionslösung oder das Ultraschallbad!

- > Reinigen Sie das Medizinprodukt unter fließendem Trinkwasser (< 35 °C / <95 °F).
- > Abspülen und Abbürsten aller inneren und äußeren Oberflächen.
- > Bewegliche Teile mehrmals hin und her bewegen.
- > Entfernen Sie eventuelle Flüssigkeitsreste mit Druckluft.
- > Bei Verwendung der externen Kühlmittelversorgung, entfernen Sie den Sprayclip und den Kühlmittelschlauch.



Externe Kühlmittelrohre reinigen Sprayclip (Zubehör)

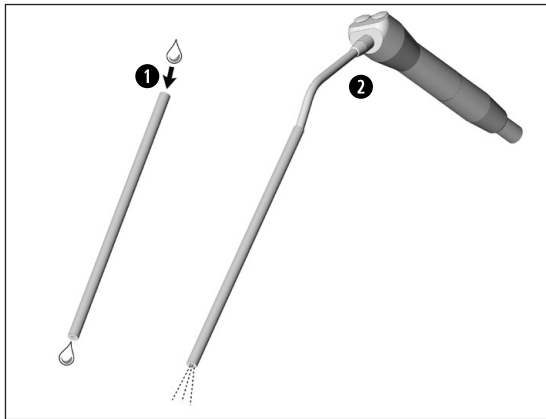
- ➊ Reinigen Sie die Austrittsöffnungen mit dem Düsenreiniger vorsichtig von Schmutz und Ablagerungen.
- ➋ Blasen Sie mit der Luftpistole die Austrittsöffnungen frei.



Der Düsenreiniger kann im Ultraschallbad und/oder im Reinigungs- und Desinfektionsgerät gereinigt werden.



Bei verstopften Austrittsöffnungen oder Kühlmittelkanälen wenden Sie sich an einen autorisierten W&H Servicepartner.



Kühlmittelschlauch (Zubehör)

- 1 Durchspülen mit Trinkwasser
[< 35 °C /< 95 °F].
- 2 Entfernen Sie eventuelle Flüssigkeitsreste mit
Druckluft.



W&H empfiehlt die maschinelle Reinigung und Ölpflege mit W&H Assistina 3x3.

> Befolgen Sie die Anweisungen in der Assistina Gebrauchsanweisung.



W&H empfiehlt Wischdesinfektion.



Der Nachweis der grundsätzlichen Eignung des Medizinprodukts für eine wirksame manuelle Desinfektion wurde durch ein unabhängiges Prüflabor unter Verwendung des Desinfektionsmittels »mikrozid® AF wipes« (Firma Schülke & Mayr GmbH, Norderstedt) erbracht.

Maschinelle Reinigung und Desinfektion nur für **WE-56, WE-57, WE-66, HE-43**.



W&H empfiehlt die maschinelle Reinigung und Desinfektion mit einem Reinigungs- und Desinfektionsgerät (RDG).

- > Befolgen Sie die Hinweise, Anweisungen und Warnungen der Hersteller von Reinigungs- und Desinfektionsgeräten, Reinigungs- und/oder Desinfektionsmitteln.



Der Nachweis der grundsätzlichen Eignung des Medizinprodukts für eine wirksame maschinelle Desinfektion wurde durch ein unabhängiges Prüflabor unter Verwendung des Reinigungs- und Desinfektionsgeräts »Miele PG 8582 CD« (Firma Miele & Cie. KG, Gütersloh) und des Reinigungsmittels »Dr. Weigert neodisher® MediClean forte« (Dr. Weigert GmbH & Co. KG, Hamburg) erbracht.

- > Reinigung bei 55 °C (131 °F) – 5 Minuten
- > Desinfektion bei 93 °C (200 °F) – 5 Minuten



- > Achten Sie darauf, dass das Medizinprodukt nach der Reinigung und Desinfektion innen und außen komplett trocken ist.
- > Entfernen Sie Flüssigkeitsreste mit Druckluft.

Kontrolle



- > Prüfen Sie das Medizinprodukt nach der Reinigung und Desinfektion auf Beschädigungen, sichtbare Restverschmutzung und Oberflächenveränderungen.
- > Bereiten Sie noch verschmutzte Medizinprodukte erneut auf.
- > Sterilisieren Sie das Medizinprodukt im Anschluss an die Reinigung, Desinfektion und Ölpflege.

Ölpflege



> Ölen Sie das trockene Medizinprodukt sofort nach der Reinigung und/oder Desinfektion.

Empfohlene Pflegezyklen

- > Unbedingt nach jeder Innenreinigung
- > Vor jeder Sterilisation

oder

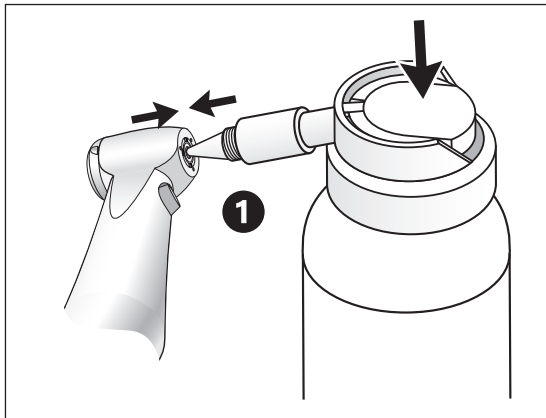
- > Nach 30 Minuten Einsatz bzw. 1x täglich
- > Spannsystem 1x wöchentlich

Mit W&H Service Oil F1, MD-400

- > Befolgen Sie die Anweisungen auf der Ölspraydose und auf der Verpackung.
- oder

Mit W&H Assistina

- > Befolgen Sie die Anweisungen in der Assistina Gebrauchsanweisung.



WE-57 / WE-57 T

Ölpflege des Spannsystems

① Mit W&H Service Oil F1, MD-400

- > Setzen Sie den Sprayadapterf REF 02036100 auf die Ölspraydose.
- > Halten Sie das Winkelstück gut fest.
- > Drücken Sie die Spitze des Sprayadapters fest in das Spannsystem.
- > Sprühen Sie ca. 1 Sekunde.

oder

Mit W&H Assistina TWIN / Assistina 301 plus

- > Befolgen Sie die Anweisungen in der Assistina Gebrauchsanweisung.

Prüfung nach der Ölpflege



- > Richten Sie das Medizinprodukt nach unten.
- > Nehmen Sie das Medizinprodukt in Betrieb, damit überschüssiges Öl austreten kann.
- > Überschüssiges Öl kann zur Überhitzung des Medizinprodukts führen!



Verpacken Sie das Medizinprodukt und das Zubehör in Sterilisationsverpackungen, die folgenden Anforderungen entsprechen:

- > Die Sterilisationsverpackung muss hinsichtlich Qualität und Anwendung die geltenden Normen erfüllen und für das Sterilisationsverfahren geeignet sein.
- > Die Sterilisationsverpackung muss für das Sterilisationsgut groß genug sein.
- > Die bestückte Sterilisationsverpackung darf nicht unter Spannung stehen.



W&H empfiehlt die Sterilisation entsprechend EN 13060, EN 285 oder ANSI/AAMI ST79.



- > Befolgen Sie die Hinweise, Anweisungen und Warnungen der Hersteller von Dampfsterilisatoren.
- > Das ausgewählte Programm muss für das Medizinprodukt geeignet sein.

Bei Verwendung der externen Kühlmittelversorgung

- > Ziehen Sie den Sprayclip und den Kühlmittelschlauch vor der Sterilisation vom Medizinprodukt ab.
- > Sterilisieren Sie den Sprayclip / Kühlmittelschlauch und das Medizinprodukt.

Empfohlene Sterilisationsverfahren

- > Fraktionierter Vorvakuumprozess (Typ B)
- > Schwerkraft Verdrängungsprozess (Typ N)
- > Sterilisationszeit mindestens 30 Minuten bei 121 °C (250 °F) bzw. mindestens 3 Minuten bei 134 °C (273 °F)
- > Maximale Sterilisationstemperatur 135 °C (275 °F)



Der Nachweis der grundsätzlichen Eignung des Medizinprodukts für eine wirksame Sterilisation wurde durch ein unabhängiges Prüflabor unter Verwendung des Dampfsterilisators LISA 517 B17L (Firma W&H Sterilization S.r.l., Brusaporto (BG)) und des Gravitationssterilisators CertoClav MultiControl MC2-S09S273 (Firma CertoClav GmbH, Traun) erbracht.

- > Fraktionierter Vorvakuumprozess (Typ B): Temperatur 134 °C (273 °F) – 3 Minuten*
- > Schwerkraftverdrängungsprozess (Typ N): Temperatur 121 °C (250 °F) – 30 Minuten**

* entsprechend EN 13060, EN 285, ISO 17665 / ** entsprechend ANSI/AAMI ST55 , ANSI/AAMI ST79



- > Lagern Sie das Sterilgut staubfrei und trocken.
- > Die Haltbarkeit des Sterilguts ist abhängig von den Lagerbedingungen und Art der Verpackung.

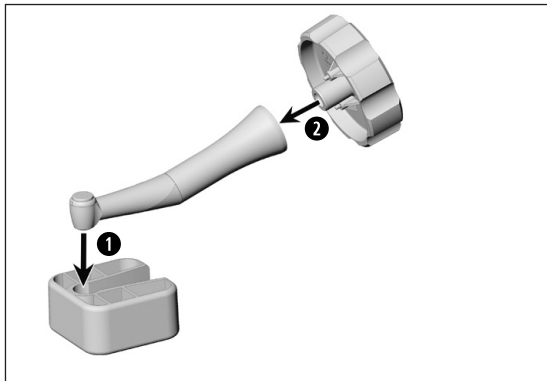
6. Service

Reparatur und Rücksendung

Bei Betriebsstörungen wenden Sie sich sofort an einen autorisierten W&H Servicepartner. Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten W&H Servicepartner durchgeführt werden.

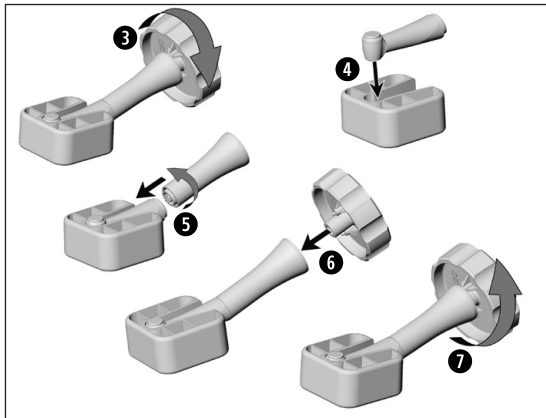


- > Stellen Sie sicher, dass das Medizinprodukt vor der Rücksendung den gesamten Wiederaufbereitungsprozess durchlaufen hat.



-  > Nehmen Sie das Winkelstück bei Beschädigung nicht in Betrieb.
 - > Ersetzen Sie einen beschädigten Winkelstückkopf sofort.

 -  > Verwenden Sie das Werkzeugset REF 07550301 (Zubehör).
 - > Verwenden Sie die Schlüsselseite mit dem Aufdruck «W&H ISO».
-
- 1** Drücken Sie den Winkelstückkopf in die Haltevorrichtung.
 - 2** Stecken Sie den Schlüssel in die Öffnung der Griffhülse.



- ③ Schrauben Sie die Griffhülse vom Winkelstückkopf ab.
- ④ Legen Sie den neuen Winkelstückkopf in die Haltevorrichtung.
- ⑤ Schrauben Sie die Griffhülse auf den neuen Winkelstückkopf.
- ⑥ Stecken Sie den Schlüssel in die Öffnung der Griffhülse.
- ⑦ Ziehen Sie den Winkelstückkopf mit dem Schlüssel fest.



- > Führen Sie einen Probelauf durch.
- > Wiederholen Sie den gesamten Hygiene- und Pflegeprozess.

8. W&H Zubehör und Ersatzteile



Verwenden Sie nur Original W&H Zubehör und Ersatzteile oder von W&H freigegebenes Zubehör.

Bezugsquelle: W&H Partner

000301xx	W&H Assistina
19922000	W&H Assistina 3x2 (MB-200)
19923000	W&H Assistina 3x3 (MB-300)
30310000	W&H Assistina TWIN (MB-302)
02693000	Assistina Adapter für Spannsystem
10940021	Service Oil F1, MD-400 (6 pcs)
02038200	Sprühkopf mit Sprayadapter
02036100	Sprühkopf mit Sprayadapter für Spannsystem
07233500	Adapterset für den Thermodesinfektor
02015101	Düsenreiniger

W&H Zubehör und Ersatzteile

01312500	Bohreranschlag
01312600	Gewindestift
07549900	Winkelstückkopf für WE-56
07550000	Winkelstückkopf für WE-57
07550100	Winkelstückkopf für WE-66
07550301	Werkzeugset zum Wechseln von Winkelstückköpfen: Schlüssel, Haltevorrichtung
07550200	Sprayclip mit 3 Kühlmittelschläuchen und Düsenreiniger für Handstücke
06994000	Sprayclip mit 3 Kühlmittelschläuchen und Düsenreiniger für Winkelstücke

9. Technische Daten

Handstück		HE-43 / HE-43 T
Übersetzungsverhältnis		1:1
Außendurchmesser der Griffhülse	[mm]	20 / 18
Motoranschluss laut Norm		ISO 3964
Maximale Antriebsdrehzahl	[min ⁻¹]	40.000
Rotierende Instrumente		
Instrumentenschaftdurchmesser	ISO 1797 [mm]	2,35
Maximal zulässige Länge für Handstückbohrer *	[mm]	50
Mindesteinspannlänge für Handstückbohrer		auf Anschlag
Maximal zulässige Länge für Winkelstückbohrer *	[mm]	34
Mindesteinspannlänge für Winkelstückbohrer mit Bohreranschlag		auf Anschlag

* siehe Seite 52

Technische Daten

Winkelstück		WE-56 / WE-56 T	WE-57 / WE-57 T	WE-66 / WE-66 T
Übersetzungsverhältnis		1:1	1:1	4:1
Außendurchmesser der Griffhülse	[mm]	20 / 18	20 / 18	20 / 18
Motoranschluss laut Norm		ISO 3964		
max. Motordrehzahl	[min ⁻¹]	40.000		
Rotierende Instrumente				
Instrumentenschaftdurchmesser	ISO 1797 [mm]	2,35	1,6	2,35
max. zulässige Bohrerlänge *	[mm]	34	25	34
min. Einspannlänge		einrastend	auf Anschlag	einrastend

* siehe Seite 51



- * Bei Verwendung längerer rotierender Instrumente hat der Anwender durch richtige Wahl der Betriebsbedingungen dafür zu sorgen, dass keine Gefährdung des Anwenders, Patienten oder Dritten erfolgt.

min⁻¹ (Umdrehungen pro Minute)



Temperaturangaben

Temperatur des Medizinprodukts an der Bedienerseite:

maximal 55 °C (131 °F)

Temperatur des Medizinprodukts an der Patientenseite:

maximal 50 °C (122 °F)

Temperatur des Arbeitsteils (rotierenden Instruments):

maximal 41 °C (105,8 °F)

Umgebungsbedingungen

Temperatur bei Lagerung und Transport:

-40 °C bis +70 °C (-40 °F bis +158 °F)

Luftfeuchtigkeit bei Lagerung und Transport:

8 % bis 80 % (relativ), nicht kondensierend

Temperatur bei Betrieb:

+10 °C bis +35 °C (+50 °F bis +95 °F)

Luftfeuchtigkeit bei Betrieb:

15 % bis 80 % (relativ), nicht kondensierend

10. Entsorgung



Stellen Sie sicher, dass die Teile bei der Entsorgung nicht kontaminiert sind.



Beachten Sie Ihre länderspezifischen Gesetze, Richtlinien, Normen und Vorgaben für die Entsorgung.

> Medizinprodukt

> Verpackung

Garantieerklärung

Dieses W&H Produkt wurde von hoch qualifizierten Fachleuten mit größter Sorgfalt hergestellt. Vielfältige Prüfungen und Kontrollen garantieren eine einwandfreie Funktion. Beachten Sie bitte, dass Garantieansprüche nur bei Befolgung aller Anweisungen in der beiliegenden Gebrauchsanweisung gültig sind.

W&H haftet als Hersteller ab Kaufdatum für Material- oder Herstellungsfehler innerhalb einer Garantiezeit von 12 Monaten.

Für Schäden durch unsachgemäße Behandlung oder bei Reparatur durch nicht dazu von W&H ermächtigten Dritten, haften wir nicht!

Garantieansprüche sind unter Beifügung des Kaufbelegs an den Lieferanten oder an einen autorisierten W&H Servicepartner zu stellen. Die Erbringung einer Garantieleistung verlängert weder den Garantie- noch einen etwaigen Gewährleistungszeitraum.

12 Monate Garantie

Autorisierte W&H Servicepartner

Besuchen Sie W&H im Internet auf <http://wh.com>

Unter dem Menüpunkt »Service« finden Sie Ihren nächstgelegenen autorisierten W&H Servicepartner.

Wenn Sie keinen Internetzugang haben, kontaktieren Sie bitte

W&H Austria GmbH, Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria

t + 43 6274 6236-239, f + 43 6274 6236-890, E-Mail: office.at@wh.com

W&H CH-AG, Industriepark 9, 8610 Uster, Schweiz

t + 41 43 4978484, f + 41 43 4978488, E-Mail: service.ch@wh.com

W&H Deutschland GmbH, Raiffeisenstraße 3b, 83410 Laufen, Deutschland

t + 49 8682 8967-0, f + 49 8682 8967-11, E-Mail: office.de@wh.com

Hersteller

W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH

Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria

**t + 43 6274 6236-0,
office@wh.com**

**f + 43 6274 6236-55
wh.com**

Form-Nr. 50822 ADT

Rev. 003 /27.03.2019

Änderungen vorbehalten